

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0052/2019/K
Č.sp.: 2473-2019-BA

Bratislava 10. 06. 2019

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 502/2019 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 28. 02. 2019 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **GIRATHERM, s. r. o.**, Dukelská 75, 087 01 Giraltovce, IČO: 44 742 231 **u k l a d á** podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

úhrnnú pokutu

vo výške 800,- eur
(slovom osemsto eur),

za spáchanie správnych deliktov tým, že:

1. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože nezúčtoval dobropisom náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2016 na ekonomicky oprávnené náklady vo výške eura v termíne do 31. 03. 2017 v zmysle § 9 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,
2. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože nezúčtoval dobropisom náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2017 na ekonomicky oprávnené náklady vo výške eura v termíne do 31. 03. 2018 v zmysle § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

Pokutu spolu vo výške 800,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500522019.

Odôvodnenie:

V súlade s písomným poverením č. 502/2019 na vykonanie kontroly zo dňa 29. 01. 2019 vykonali zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) v dňoch od 07. 02. 2019 do 28. 02. 2019 v súlade s ustanovením § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky za roky 2016 - 2019 v spoločnosti GIRATHERM, s. r. o., Dukelská 75, 087 01 Giraltovce, IČO: 44 742 231 (ďalej len „spoločnosť GIRATHERM“).

Spoločnosť GIRATHERM bola dňa 22. 04. 2009 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 21529/P. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti GIRATHERM aj výroba tepla, rozvod tepla. Spoločnosť GIRATHERM bola v kontrolovanom období rokov 2016 - 2019 držiteľom povolenia č. 2009T 0428– 1. zmena zo dňa 19. 02. 2015 na predmet podnikania: výroba tepla, rozvod tepla s rozsahom predmetu podnikania: výroba tepla: celkový inštalovaný výkon 9,65 MW; z toho plynné palivo 9,65 MW a rozvod tepla: maximálny výkon pre dodávku tepla 10 MW, kópia tohto povolenia sa nachádza v prílohe č. 2 protokolu č. 502/2019 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“).

Úrad listom ev. č. 20567/2019/BA zo dňa 17. 05. 2019 oznámil spoločnosti GIRATHERM začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti GIRATHERM, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní je potrebné rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov Rady Európy (91) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho správania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel' spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávnych účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Nakoľko za obidva správne delikty, za porušenie povinností podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z., správny orgán ukladá pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., a to v rozpätí sadzby od 500 eur do 100 000 eur, správny orgán spoločnosti GIRATHERM uložil úhrnnú pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. s použitím analógie legis § 41 ods. 1 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov.

1. Podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný zúčtovať náklady pri výrobe, distribúcii a dodávke tepla, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené náklady, v lehote a spôsobom ustanoveným úradom.

Úrad vydal podľa § 40 ods. 1 písm. a) až i) zákona č. 250/2012 Z. z. vyhlášku č. 222/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike (ďalej len „vyhláška č. 222/2013 Z. z.“).

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až i) a m) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 190/2014 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 222/2013 Z. z. s účinnosťou od 01. 07. 2014.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až i) a l) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 144/2015 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z. s účinnosťou od 01. 07. 2015.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až i) a l) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal s účinnosťou od 08. 09. 2016 vyhlášku č. 248/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike (ďalej len „vyhláška č. 248/2016 Z. z.“).

Podľa § 9 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. po skončení regulačného roku 2016 sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú náklady zahrnuté vo variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla platnej na rok 2016 na ekonomicky oprávnené náklady vrátane primeraného zisku podľa doterajšieho predpisu.

Rozsahu, štruktúre a výške ekonomicky oprávnených nákladov sa venuje ustanovenie § 4 vyhlášky č. 222/2013 Z. z.

Podľa § 4 ods. 17 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. ekonomicky oprávnenými nákladmi sú náklady, ktoré sa preukazujú účtovnými dokladmi, a náklady na nákup paliva, nákup tepla a regulovanej zložky fixných nákladov, ktorých výška sa vypočíta podľa § 4 ods. 8 vyhlášky č. 222/2013 Z. z., a náklady na plánované generálne opravy podľa § 4 ods. 1 písm. l) vyhlášky č. 222/2013 Z. z.

Spôsob určenia výšky primeraného zisku je ustanovený v § 6 vyhlášky č. 222/2013 Z. z.

Podľa § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z. sa po skončení roka t do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok t na ekonomicky oprávnené náklady podľa § 4 ods. 17 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. vrátane ekonomicky oprávnených nákladov na zvýšenie primeraného zisku podľa § 6 ods. 2 vyhlášky č. 222/2013 Z. z.; finančné prostriedky zodpovedajúce nákladom, ktoré nie sú ekonomicky oprávnenými nákladmi, sa zúčtujú s odberateľom do 15 dní od vystavenia dobropisu. Výška primeraného zisku nie je obmedzená, ak fakturovaná variabilná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty je rovná alebo nižšia ako prepočítaná variabilná zložka ceny tepla podľa skutočnej ceny a výhrevnosti paliva v roku t a neprekročila 0,0450 eura/kWh a súčasne fakturovaná fixná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila výšku 170 eur/kWh a regulovaný subjekt pri výrobe tepla využíva obnoviteľné zdroje energie vo výške najmenej 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive. Pre regulovaný subjekt, ktorý nevyužíva pri výrobe tepla obnoviteľné zdroje energie vo výške najmenej 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, nie je výška primeraného zisku obmedzená, ak fakturovaná variabilná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty je rovná alebo nižšia ako prepočítaná variabilná zložka ceny tepla podľa skutočnej ceny a výhrevnosti paliva v roku t a neprekročila 0,0350 eura/kWh a súčasne fakturovaná fixná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila výšku 75 eur/kWh.

Podľa § 4 ods. 8 písm. a) vyhlášky č. 222/2013 Z. z. sa maximálna výška variabilných nákladov na nákup paliva a variabilných nákladov na nákup tepla určí podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri poslednom overovaní hospodárnosti sústav tepelných zariadení pred podaním návrhu ceny, výhrevnosti paliva a ceny paliva alebo nakupovaného tepla a vypočíta sa podľa vzorca

$$N_{EOP} = N_U + k \times (N_N - N_U)$$

ak $N_N < N_U$, potom $N_{EOP} = N_N$,

kde N_{EOP} sú ročné ekonomicky oprávnené náklady v skutočnej variabilnej cene tepla, N_U sú ročné náklady fakturované dodávateľom paliva alebo tepla, N_N sú ročné náklady na nákup paliva alebo na nákup tepla určené podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri poslednom overovaní hospodárnosti sústav tepelných zariadení pred podaním návrhu ceny, výhrevnosti paliva a ceny paliva alebo nakupovaného tepla a k je korekčný koeficient a pre rok 2014 $k = 0,80$, pre rok 2015 $k = 0,64$ a pre rok 2016 $k = 0,52$.

Podľa § 4 ods. 9 písm. a) vyhlášky č. 222/2013 Z. z. je maximálna výška ceny zemného plynu na rok t v eurách/kWh $CZPt = 1,20 \times CENCGt \times k_a$, kde $CENCGt$ je aritmetický priemer denných cien zverejnených burzou EEX (European Energy Exchange) na jej webovom sídle produktu NCG Natural Gas Year futures Cal-t v eurách na jednotku množstva plynu za obdobie od 1. januára roku $t-1$ do 31. júla roku $t-1$, k_a je korekčný koeficient.

Úrad schválil rozhodnutím č. 0096/2014/T zo dňa 22. 11. 2013, ktorého fotokópia tvorí prílohu č. 4 protokolu pre spoločnosť GIRATHERM na obdobie od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 tieto maximálne ceny: variabilná zložka maximálnej ceny tepla 0,0530 eur/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 208,6887 eur/kW, pričom toto rozhodnutie zmenil rozhodnutím č. 0075/2016/T zo dňa 12. 05. 2016, ktorého fotokópia tvorí prílohu č. 4 protokolu, tak, že odo dňa doručenia (dňa 19. 05. 2016) do 31. 12. 2016 pre spoločnosť GIRATHERM zmenil maximálne ceny takto: variabilná zložka maximálnej ceny tepla 0,0459 eur/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 264,6171 eur/kW.

Ako je uvedené v protokole, skutočná dodávka tepla spoločnosťou GIRATHERM v roku 2016 predstavovala kWh.

Variabilná zložka ceny tepla bola kontrolou prepočítaná nasledovným spôsobom: náklady na zemný plyn boli úradom prepočítané na základe normatívneho množstva paliva určeného zo skutočne dodaného množstva tepla podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri overovaní hospodárnosti sústavy tepelných zariadení pred podaním návrhu na určenie ceny tepla, výhrevnosti paliva, skutočnej priemernej ročnej ceny zemného plynu v eur/kWh podľa dodávateľských faktúr od a podľa § 4 ods. 8 písm. a) a § 4 ods. 9 písm. a) vyhlášky č. 222/2013 Z. z. a do položiek elektrina, voda a technologické hmoty boli zahrnuté oprávnené náklady overené na základe dodávateľských faktúr a účtovnej evidencie.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť GIRATHERM v roku 2016 pri výrobe tepla nakúpila od zemný plyn v sume eura - N_U (.....).

Ako uvádza protokol ročné náklady na nákup paliva (zemného plynu) učené podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri poslednom overovaní hospodárnosti sústav tepelných zariadení pred podaním návrhu ceny s použitím skutočnej výhrevnosti paliva a skutočnej ceny paliva za rok 2016 boli v celkovej sume eura (N_N).

Ako vyplýva z § 4 ods. 8 písm. a) vyhlášky č. 222/2013 Z. z. ročné ekonomicky oprávnené náklady v skutočnej variabilnej cene tepla N_{EOP} za rok 2016 sú eura, keďže platí, že $N_N < N_U$, potom $N_{EOP} = N_N$.

Správny orgán uvádza, že v skutočnej variabilnej zložke ceny tepla boli k ekonomicky oprávneným nákladom na palivo (zemný plyn) pripočítané ekonomicky oprávnené náklady na nákup elektriny, vody a technologických hmôt na základe dodávateľských faktúr a účtovnej evidencie v zmysle vyhlášky č. 222/2013 Z. z.

Variabilná zložka ceny tepla overená úradom obsahujúca ekonomicky oprávnené náklady za rok 2016 v zmysle vyhlášky č. 222/2013 Z. z. je eur/kWh, pričom overenie ekonomicky oprávnených nákladov a primeraného zisku v cene tepla za rok 2016 v spoločnosti GIRATHERM tvorí prílohu č. 5 protokolu.

Kontrolou bolo zistené, ako aj z prehľadu tržieb za dodávku tepla za rok 2016, ktorý tvorí prílohu č. 6 protokolu, vyplýva, že spoločnosť GIRATHERM vyfakturovala odberateľom tepla za rok 2016 dodávku tepla v objeme kWh vo variabilnej zložke ceny tepla eura/kWh (vo vyššej ako úradom overenej variabilnej zložke ceny tepla eura/kWh obsahujúcej ekonomicky oprávnené náklady v zmysle vyhlášky č. 222/2013 Z. z.), v celkovej sume eura (.....).

Ako príloha č. 7 protokolu sa nachádzajú ako príklad doklady: zmluva uzatvorená s náhodne vybraným odberateľom tepla, a to Zmluva č. 11/2016 o dodávke tepla a odbere tepla uzavretá podľa § 19 zák. č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v platnom znení zo dňa 23. 08. 2016 uzatvorená medzi spoločnosťou GIRATHERM ako dodávateľom a ako odberateľom; príloha č. 1 k zmluve o dodávke a odbere tepla a teplej úžitkovej vody č. 11/2009 – objednávka odberateľa na odber tepla na rok 2016; príloha č. 1 k zmluve o dodávke a odbere tepla č. 11/2016 – objednávka odberateľa na odber tepla na rok 2017; vyúčtovacia faktúra č. VF17004 vystavená spoločnosťou GIRATHERM ako dodávateľom pre ako odberateľa zo dňa 28. 02. 2017 za dodávku a odber tepla za rok 2016 a vyúčtovacia faktúra č. VF18004 vystavená spoločnosťou GIRATHERM ako dodávateľom pre ako odberateľa zo dňa 19. 03. 2018 za dodávku a odber tepla za rok 2017.

Ako uvádza protokol porovnaním úradom overenej variabilnej zložky ceny tepla obsahujúcej ekonomicky oprávnené náklady v zmysle vyhlášky č. 222/2013 Z. z. a variabilnej zložky ceny tepla fakturovanej spoločnosťou GIRATHERM odberateľom tepla za rok 2016 bolo zistené vyúčtovanie nákladov, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené v zmysle vyhlášky č. 222/2013 Z. z. vo fakturovanej variabilnej zložke ceny tepla v celkovej sume eura (..... kWh).

K vyššie uvedenému kontrolnému zisteniu sa spoločnosť GIRATHERM písomne vyjadrila listom zo dňa 14. 02. 2019, ktorý tvorí prílohu č. 8 protokolu a v ktorom okrem iného uvádza, že na základe vykonanej kontroly rozdiely VZC za rok 2016 a rok 2017 vysporiada s odberateľmi tepla vo vyúčtovaní tepla za rok 2018 v termíne do 31. 05. 2019.

Tým, že spoločnosť GIRATHERM porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože nezúčtovala dobropisom náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2016 na ekonomicky oprávnené náklady vo

výške eura v termíne do 31. 03. 2017 v zmysle § 9 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z., spáchala správny delikt podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia.

2. Rozsahu, štruktúre a výške ekonomicky oprávnených nákladov sa venuje ustanovenie § 4 vyhlášky č. 248/2016 Z. z.

Podľa § 4 ods. 3 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. ekonomicky oprávnené variabilné náklady sú náklady na nákup paliva a variabilné náklady na nákup tepla do maximálnej výšky určenej podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri poslednom overovaní hospodárnosti prevádzky sústav tepelných zariadení pred podaním návrhu ceny, výhrevnosti paliva a ceny paliva alebo nakupovaného tepla v roku t a vypočítajú sa podľa vzorca

$$N_{EOP} = N_U + 0,5 \times (N_N - N_U),$$

ak $N_N < N_U$, potom $N_{EOP} = N_N$,

kde N_{EOP} sú ročné ekonomicky oprávnené náklady v skutočnej variabilnej cene tepla, N_U sú ročné náklady fakturované dodávateľom paliva alebo tepla, N_N sú ročné náklady na nákup paliva alebo na nákup tepla určené podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri poslednom overovaní hospodárnosti sústav tepelných zariadení pred podaním návrhu ceny, výhrevnosti paliva a ceny paliva alebo nakupovaného tepla.

Podľa § 4 ods. 3 písm. b) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. ekonomicky oprávnené variabilné náklady sú ostatné variabilné náklady, ktoré zahŕňajú náklady v primeranej výške na dopravu paliva, náklady na elektrinu, technologickú vodu, technologické hmoty, náklady na odvoz a likvidáciu nespálených zvyškov paliva a produktov odsírenia, poplatky za znečisťovanie ovzdušia podľa odseku 1 písm. d) a náklady na nákup emisných kvót podľa odseku 1 písm. d).

Podľa § 4 ods. 4 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. sa maximálna výška ceny zemného plynu bez nákladov na prepravu, distribúciu a uskladňovanie zemného plynu a bez spotrebnej dane zo zemného plynu na rok t v eurách/kWh vypočíta podľa vzorca

$$C_{ZPt} = 1,15 \times CE_{NCGt},$$

kde CE_{NCGt} je aritmetický priemer denných cien zverejnených burzou EEX (European Energy Exchange) na jej webovom sídle produktu NCG Natural Gas Year futures Cal-t v eurách na jednotku množstva plynu za obdobie predchádzajúcich 12-tich kalendárnych mesiacov pred podaním návrhu ceny alebo zmeny rozhodnutia podľa § 17 zákona.

Spôsob určenia výšky primeraného zisku je ustanovený v § 5 vyhlášky č. 248/2016 Z. z.

Podľa § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. sa po skončení roku t do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok t na ekonomicky oprávnené náklady podľa § 4 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. vrátane nákladov na nákup paliva podľa § 4 ods. 3 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z., ktorých výška sa vypočíta so zohľadnením skutočnej ceny paliva, ktorá nemôže prekročiť maximálnu výšku podľa § 4 ods. 4 vyhlášky č. 248/2016 Z. z., nákladov na nákup tepla podľa § 4 ods. 3 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. a nákladov regulovanej zložky fixných nákladov, ktorých výška sa vypočíta podľa § 4 ods. 10 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z., a primeraného zisku podľa

§ 5 vyhlášky č. 248/2016 Z. z.; finančné prostriedky zodpovedajúce nákladom, ktoré nie sú ekonomicky oprávnenými nákladmi, sa zúčtujú s odberateľom do 15 dní od vystavenia dobropisu.

Úrad schválil rozhodnutím č. 0229/2017/T zo dňa 28. 11. 2016, ktorého fotokópia tvorí prílohu č. 10 protokolu pre spoločnosť GIRATHERM na obdobie od 01. 01. 2017 do 31. 12. 2021 tieto maximálne ceny: variabilná zložka maximálnej ceny tepla 0,0426 eur/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 299,9870 eur/kWh pre odberné miesta v meste Giraltovce.

Ako je uvedené v protokole, skutočná dodávka tepla spoločnosťou GIRATHERM v roku 2017 predstavovala kWh.

Variabilná zložka ceny tepla bola kontrolou prepočítaná nasledovným spôsobom: náklady na zemný plyn boli úradom prepočítané na základe normatívneho množstva paliva určeného zo skutočne dodaného množstva tepla podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri overovaní hospodárnosti sústavy tepelných zariadení pred podaním návrhu na určenie ceny tepla, výhrevnosti paliva, skutočnej priemernej ročnej ceny zemného plynu v eur/kWh podľa dodávateľských faktúr od a podľa § 4 ods. 3 písm. a) a § 4 ods. 4 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. a do položiek elektrina, voda, technologické hmoty a poplatky za znečistenie boli zahrnuté oprávnené náklady overené na základe dodávateľských faktúr a účtovnej evidencie.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť GIRATHERM v roku 2017 pri výrobe tepla nakúpila od zemný plyn v sume eura - N_U (.....).

Ročné náklady na nákup paliva (zemného plynu) učené podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri poslednom overovaní hospodárnosti sústav tepelných zariadení pred podaním návrhu ceny s použitím skutočnej výhrevnosti paliva a skutočnej ceny paliva za rok 2017 boli v celkovej sume eura (N_N).

Ako vyplýva z § 4 ods. 3 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. ročné ekonomicky oprávnené náklady v skutočnej variabilnej cene tepla N_{EOP} za rok 2017 sú eura, keďže platí, že $N_N < N_U$, potom $N_{EOP} = N_N$.

Správny orgán uvádza, že v skutočnej variabilnej zložke ceny tepla boli k ekonomicky oprávneným nákladom na palivo (zemný plyn) pripočítané ekonomicky oprávnené náklady na nákup elektriny, vody, technologických hmôt a poplatky za znečistenie na základe dodávateľských faktúr a účtovnej evidencie v zmysle vyhlášky č. 248/2016 Z. z.

Variabilná zložka ceny tepla overená úradom obsahujúca ekonomicky oprávnené náklady za rok 2017 v zmysle vyhlášky č. 248/2016 Z. z. je eura/kWh, pričom overenie ekonomicky oprávnených nákladov a primeraného zisku v cene tepla za rok 2017 v spoločnosti GIRATHERM tvorí prílohu č. 11 protokolu.

Kontrolou bolo zistené, ako aj z prehľadu tržieb za dodávku tepla za rok 2017, ktorý tvorí prílohu č. 12 protokolu, vyplýva, že spoločnosť GIRATHERM vyfakturovala odberateľom tepla za rok 2017 dodávku tepla v objeme kWh vo variabilnej zložke ceny tepla eura/kWh (vo vyššej ako úradom overenej variabilnej zložke ceny tepla

..... eura/kWh obsahujúcej ekonomicky oprávnené náklady v zmysle vyhlášky č. 248/2016 Z. z.), v celkovej sume eura (.....).

V prílohe č. 7 protokolu sa nachádzajú ako príklad doklady: zmluva uzatvorená s náhodne vybraným odberateľom tepla, a to Zmluva č. 11/2016 o dodávke tepla a odbere tepla uzavretá podľa § 19 zák. č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v platnom znení zo dňa 23. 08. 2016 uzatvorená medzi spoločnosťou GIRATHERM ako dodávateľom a ako odberateľom; príloha č. 1 k zmluve o dodávke a odbere tepla a teplej úžitkovej vody č. 11/2009 – objednávka odberateľa na odber tepla na rok 2016; príloha č. 1 k zmluve o dodávke a odbere tepla č. 11/2016 – objednávka odberateľa na odber tepla na rok 2017; vyúčtovacia faktúra č. VF17004 vystavená spoločnosťou GIRATHERM ako dodávateľom pre ako odberateľa zo dňa 28. 02. 2017 za dodávku a odber tepla za rok 2016 a vyúčtovacia faktúra č. VF18004 vystavená spoločnosťou GIRATHERM ako dodávateľom pre ako odberateľa zo dňa 19. 03. 2018 za dodávku a odber tepla za rok 2017.

Porovnaním úradom overenej variabilnej zložky ceny tepla obsahujúcej ekonomicky oprávnené náklady v zmysle vyhlášky č. 248/2016 Z. z. a variabilnej zložky ceny tepla fakturovanej spoločnosťou GIRATHERM odberateľom tepla za rok 2017 bolo zistené vyúčtovanie nákladov, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené v zmysle vyhlášky č. 248/2016 Z. z. vo fakturovanej variabilnej zložke ceny tepla v celkovej sume eura

K vyššie uvedenému kontrolnému zisteniu sa spoločnosť GIRATHERM písomne vyjadrila listom zo dňa 14. 02. 2019, ktorý tvorí prílohu č. 8 protokolu a v ktorom okrem iného uvádza, že na základe vykonanej kontroly rozdiely VZC za rok 2016 a rok 2017 vysporiada s odberateľmi tepla vo vyúčtovaní tepla za rok 2018 v termíne do 31. 05. 2019.

Tým, že spoločnosť GIRATHERM porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože nezúčtovala dobropisom náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2017 na ekonomicky oprávnené náklady vo výške eura v termíne do 31. 03. 2018 v zmysle § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z., spáchala správny delikt podľa bodu 2. výroku tohto rozhodnutia.

Podľa § 34 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je spoločnosť GIRATHERM oprávnená v čase oboznámenia sa s protokolom vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam a podať ku kontrolným zisteniam námietky v lehote určenej zamestnancami úradu, pričom sa spoločnosť GIRATHERM v zmysle svojho práva vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam v úradom určenej lehote do 27. 02. 2019 nevyjadrila.

Správny orgán listom ev. č. 20567/2019/BA zo dňa 17. 05. 2019 oznámil spoločnosti GIRATHERM, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť GIRATHERM sa k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 17. 05. 2019 nevyjadrila.

Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákona vzal do úvahy všetky vyššie uvedené skutočnosti uvedené spoločnosťou

GIRATHERM v jej vyjadreniach, a to najmä, že na základe vykonanej kontroly rozdiely VZC za rok 2016 a rok 2017 vysporiada s odberateľmi tepla vo vyúčtovaní tepla za rok 2018 v termíne do 31. 05. 2019. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal ale tiež do úvahy skutočnosť, že spoločnosť GIRATHERM je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Zároveň bol správnym orgánom zohľadnený fakt, že jednou zo základných povinností spoločnosti GIRATHERM je vykonávať regulovanú činnosť v súlade s platnou právnou úpravou upravujúcou oblasť regulácie sieťových odvetví a taktiež správny orgán prihliadol aj na obdobie, počas ktorého spoločnosť GIRATHERM nevykonávala regulovanú činnosť v súlade s platnou právnou úpravou upravujúcou oblasť regulácie sieťových odvetví. Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že dopustenie sa správnych deliktov podľa bodu 1. a 2. výroku tohto rozhodnutia malo za následok zadržanie finančných prostriedkov odberateľom tepla. Pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty spoločnosti GIRATHERM správny orgán zohľadnil aj výšku dobropisom nezúčtovaných nákladov zahrnutých v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2016 na ekonomicky oprávnené náklady, ktorá predstavuje sumu eura a výšku dobropisom nezúčtovaných nákladov zahrnutých v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2017 na ekonomicky oprávnené náklady, ktorá predstavuje sumu eura, a teda správny orgán prihliadol na to, že zadržaním finančných prostriedkov odberateľom tepla bola spôsobená škoda na strane odberateľov tepla a tieto by v prípade, že by úrad nevykonal kontrolu v spoločnosti GIRATHERM neboli odberateľom tepla vrátené. Zároveň vzal správny orgán do úvahy aj fakt, že sa spoločnosť GIRATHERM dopustila v zmysle ustanovenia § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty, a to rozhodnutia č. 0011/2014/T-SD zo dňa 05. 05. 2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 30. 05. 2014.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti GIRATHERM jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zbral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou GIRATHERM navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. Zároveň prihliadol aj na priťažujúce okolnosti.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozборе poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti GIRATHERM tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom ev. č. 20567/2019/BA zo dňa 17. 05. 2019 oznámil spoločnosti GIRATHERM, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť GIRATHERM sa k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 17. 05. 2019 nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Slávka Jánošíková, PhD.
generálna riaditeľka sekcie

Rozhodnutie sa doručí: GIRATHERM, s. r. o., Dukelská 75, 087 01 Giraltovce